



Pipes and fittings of PP-R 80 SUPER for polyfusion welding.

Range

From Ø 20 to Ø 250 mm.

Use

For all the plant-engineering systems, particularly for the conveyance of warm and cold fluids, potable or not with working temperature till to 70°C.

Utilization field

For hygienic-sanitary systems, heating and conditioning, industrial plants for the conveyance of different fluids, compressed air, noble gas and food or not-food fluids.

Advantages

For plants built-in and out-of-chase; total flowing and no pressure drop; resistant to lime, cement, plaster and phenomena of electro-chemical aggression; complete compatibility to cold and warm drinking fluids; low costs and cheap processing.



Tubos y racores en PP-R 80 SUPER para polifusión.

Gama

Desde Ø 20 hasta Ø 250 mm.

Uso

Para todos los tipos de instalaciones, en particular para el transporte de fluidos calientes y fríos potables y no potables con temperatura de trabajo hasta 70°C.

Ámbito de utilización

Para la realización de instalaciones hidrosanitarias, calefacción y acondicionamiento, para el sector industrial en el transporte de fluidos, aire comprimido, gas nobles y fluidos alimentares y non alimentares.

Ventajas

Para colocación debajo de obras de albañilería y externas; total caudal de fluido y ninguna pérdida de carga; resistencia a la caliza, al cemento, al yeso y a los fenómenos de agresión electroquímica; absoluta compatibilidad con los fluidos potables calientes y fríos; economía de los costes.



Rohre und Fittings aus PP-R 80 SUPER zur Polyfusionsschweißung.

Bereich

Von Ø 20 bis Ø 250 mm.

Einsatz

In der Heizung- und in der Trinkwasserinstallation, für kalte und warme Flüssigkeiten im Temperaturbereich bis 70°C.

Einsatzbereich

Für hydrosanitären Anlagen, Heizung und Klimatisierung, im Industriebereich für den Transport von Flüssigkeiten, Druckluft und Edelgasen, Lebensmittel- und Non-Food-Flüssigkeiten.

Vorteile

Für die Installation vor und hinter der Wand; DVGW-Zeugnis vorhanden; ein komplettes Rohr- und Fittings Programm; keine Druckverluste an den Verbindungen; Preis-Leistungsverhältnis optimal.



Tubes et raccords en PP-R 80 SUPER à assembler en polyfusion.

Gamme

De Ø 20 à Ø 250 mm.

Usinage

Indiqué pour toutes les installations et en particulier pour le transport de fluides chauds et froids, potables e non avec température de travail à 70°C.

Domaines d'applications

Pour les installations sanitaires, chauffage et conditionnement, en secteur industriel pour le transport de fluides, air comprimé, gaz rares y fluides alimentaires et non alimentaires.

Avantages

Pour pose extérieure et le passage dans le mur; total débit de fluide et perte de charge négligeable; impossibilité d'être attaqué par la chaux, le ciment, le plâtre et les phénomènes d'agression électrochimique; compatibilité absolue avec les fluides potables chauds et froids; économie des coûts.



PIPES AND FITTINGS IN PP-R

TUBOS Y RACORES DE PP-R

ROHR UND FITTINGS AUS PP-R

TUBES ET RACCORDS EN PP-R

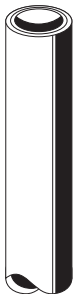
Figure	Figura	Abbildung	Figure	Description	Descripción	Beschreibung	Description	
				FUSIO-TECHNIK PIPE , green colour, rods length 4 m TUBO FUSIO-TECHNIK , color verde, barras de 4 m FUSIO-TECHNIK ROHR , grün, Stange 4 m TUBE FUSIO-TECHNIK , couleur vert, verges de 4 m				
COD				SDR	Ext	Z	Int	DN
61008	100			6	20	3,4	13,2	12
61010	100			6	25	4,2	16,6	15
61012	40			6	32	5,4	21,2	20
61014	40			6	40	6,7	26,6	25
61016	20			6	50	8,3	33,4	32
61018	20			6	63	10,5	42,0	40
61020	20			6	75	12,5	50,0	50
61022	12			6	90	15,0	60,0	60
61024	8			6	110	18,3	74,4	65


Figure	Figura	Abbildung	Figure	Description	Descripción	Beschreibung	Description	
				FUSIO-TECHNIK PIPE , green colour, in rolls TUBO FUSIO-TECHNIK , color verde, en rollos FUSIO-TECHNIK ROHR , grün, in Ringen TUBE FUSIO-TECHNIK , couleur vert, en couronnes				
COD				SDR	Ext	Z	Int	DN
61108	100			6	20	3,4	13,2	12
61110	100			6	25	4,2	16,6	15

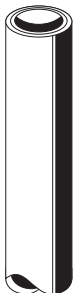
Figure	Figura	Abbildung	Figure	Description	Descripción	Beschreibung	Description	
				SUPERFLUX PIPE , green colour with grey strips, rods length 4 m TUBO SUPERFLUX , color verde con franjas gris, barras de 4 m SUPERFLUX ROHR , grün mit grauen Streifen, Stange 4 m TUBE SUPERFLUX , couleur vert avec rayures grises, verges de 4 m				
COD				SDR	Ext	Z	Int	DN
61158	100			7,4	20	2,8	14,4	15
61160	100			7,4	25	3,5	18,0	20
61162	40			7,4	32	4,4	23,2	25
61164	40			7,4	40	5,5	29,0	32
61166	20			7,4	50	6,9	36,2	40
61168	20			7,4	63	8,6	45,8	50
61170	20			7,4	75	10,3	54,4	-
61172	12			7,4	90	12,3	65,4	65
61174	8			7,4	110	15,1	79,8	80
61176	4			7,4	125	17,1	90,8	-


Figure	Figura	Abbildung	Figure	Description	Descripción	Beschreibung	Description	
				SUPERFLUX PIPE , green colour with grey strips, in rolls TUBO SUPERFLUX , color verde con franjas gris, en rollos SUPERFLUX ROHR , grün mit grauen Streifen, in Ringen TUBE SUPERFLUX , couleur vert avec rayures grises, en couronnes				
COD				SDR	Ext	Z	Int	DN
61188	100			7,4	20	2,8	14,4	15
61190	100			7,4	25	3,5	18,0	20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

FUSIO-TECHNIK PIPE, for cold water, green colour with blue strips, rods length 4 m
TUBO FUSIO-TECHNIK, para agua fría, color verde con franjas azul, barras de 4 m
FUSIO-TECHNIK ROHR, für Kaltwasser, grün mit blauen Streifen, Stange 4 m
TUBE FUSIO-TECHNIK, pour eau froide, couleur vert avec rayures bleu, verges de 4 m

COD		SDR	Ext	Z	Int	DN
61208	100	11	20	1,9	16,2	15
61210	100	11	25	2,3	20,4	20
61212	40	11	32	2,9	26,2	25
61214	40	11	40	3,7	32,6	32
61216	20	11	50	4,6	40,8	40
61218	20	11	63	5,8	51,4	50
61220	20	11	75	6,8	61,4	65
61222	12	11	90	8,2	73,6	80
61224	8	11	110	10,0	90,0	-
61226	4	11	125	11,4	102,2	100
61228	4	11	160	14,6	130,8	125
61230	4	11	200	18,2	163,6	150

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

FUSIO-TECHNIK PIPE, for cold water, green colour with blue strips, in rolls
TUBO FUSIO-TECHNIK, para agua fría, color verde con franjas azul, en rollos
FUSIO-TECHNIK ROHR, für Kaltwasser, grün mit blauen Streifen, in Ringen
TUBE FUSIO-TECHNIK, pour eau froide, couleur vert avec rayures bleu, en couronnes

COD		SDR	Ext	Z	Int	DN
61308	100	11	20	1,9	16,2	15
61310	100	11	25	2,3	20,4	20
61312	50	11	32	2,9	26,2	25

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

faser FIBER-T PIPE, multi-layer pipe with special fibers, green color with red strips, rods length 4 m
TUBO faser FIBER-T, tubo compuesto con capa intermedia en PPR-F, color verde con franjas rojas, barras de 4 m
faser FIBER-T VERBUNDROHR, Verbundrohr mit speziellen Fiber, grün mit roten Streifen, Stange 4 m
TUBO faser FIBER-T, tube multicouche avec une couche intermédiaire renforcé par fibre spécialisés, couleur vert avec rayures rouges, verges de 4 m

COD		SDR	Ext	Z	Int	DN
61358	100	7,4	20	2,8	14,4	15
61360	100	7,4	25	3,5	18,0	20
61362	40	7,4	32	4,4	23,2	25
61364	40	7,4	40	5,5	29,0	32
61366	20	7,4	50	6,9	36,2	40
61368	20	7,4	63	8,6	45,8	50
61370	20	7,4	75	10,3	54,4	-
61372	12	7,4	90	12,3	65,4	65
61374	8	7,4	110	15,1	79,8	80
61376	4	7,4	125	17,1	90,8	-
61378	4	11	160	14,6	130,8	125
61380	4	11	200	18,2	163,6	150
61382	4	11	250	22,7	204,6	200

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

faser FIBER-COND PIPE, multi-layer pipe with special fibers, blue color with grey strips, rods length 4 m
TUBO faser FIBER-COND, tubo compuesto con capa intermedia en PPR-F, color azul con franjas grises, barras de 4 m
faser FIBER-COND VERBUNDROHR, Verbundrohr mit speziellen Fiber, blau mit grauen Streifen, Stange 4 m
TUBO faser FIBER-COND, tube multicouche avec une couche intermédiaire renforcé par fibre spécialisés, couleur bleau avec rayures grises, verges de 4 m

COD		SDR	Ext	Z	Int	DN
61458	100	7,4	20	2,8	14,4	15
61460	100	7,4	25	3,5	18,0	20
61462	40	11	32	2,9	26,2	25
61464	40	11	40	3,7	32,6	32
61466	20	11	50	4,6	40,8	40
61468	20	11	63	5,8	51,4	50
61470	20	11	75	6,8	61,4	65
61472	12	11	90	8,2	73,6	80
61474	8	11	110	10,0	90,0	-
61476	4	11	125	11,4	102,2	100
61478	4	11	160	14,6	13,8	125
61480	4	11	200	18,2	163,6	150
61482	4	11	250	22,7	204,6	200

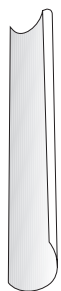
Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

RAIN-WATER PIPE, for recycling, reclaimed and rain-water, violet color, rods length 4 m
TUBO RAIN-WATER, para agua de reciclaje, de recuperación y aguas pluviales, color violeta, longitud barras 4 m
RAI-WATER ROHR, für Wasserrecycling, Farbe violett, Stange 4 m.
TUBE RAIN-WATER, pour l'eau de recyclage et de pluie, couleur violet, longueur barre 4 m

COD		SDR	Ext	Z	Int	DN
61608	100	11	20	1,9	16,2	15
61610	100	11	25	2,3	20,4	20
61612	40	11	32	2,9	26,2	25
61614	40	11	40	3,7	32,6	32
61616	20	11	50	4,6	40,8	40
61618	20	11	63	5,8	51,4	50
61620	20	11	75	6,8	61,4	65
61622	12	11	90	8,2	73,6	80
61624	8	11	110	10,0	90,0	-
61626	4	11	125	11,4	102,2	100
61628	4	11	160	14,6	13,8	125
61630	4	11	200	18,2	163,6	150
61632	4	11	250	22,7	204,6	200




SHELL, dilatation containment shell in zinc-plated steel to support free laying of the pipes, 4 m, long length tolerance: +/-1,3%

CANALETA, canaleta de acero galvanizado para la contención de la dilatación y de soporte para la colocación libre de la tubería, barras de 4 m (tolerancia en la longitud +/-1,3%)

HALBSCHALEN, aus verzinkten Stahl, als Stütze für frei verlegte Rohre, Länge: 4 m +/-1,3%

RAIL DE SUPPORTAGE, coquille en acier galvanisé de limitation de la dilatation et de soutien pour la pose libre du tube, verges de 4 m, tolérance sur la longueur +/-1,3%

COD		D
61508	4	20
61510	4	25
61512	4	32
61514	4	40
61516	4	50
61518	4	63
61520	4	75
61522	4	90
61524	4	110



PIPE COUPLING, to weld

MANGUITO, para soldar

MUFFE, zum Schweißen

MANCHON, à souder





COD			SDR	D
62008	10	400	5	20
62010	10	300	5	25
62012	5	150	5	32
62014	5	250	5	40
62016	5	150	5	50
62018	1	50	5	63
62020	1	60	5	75
62022	1	42	5	90
62024	1	24	5	110
62026	1	12	5	125

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

REDUCER, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 200 butt-welding
REDUCCIÓN, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 200 soldadura a tope
REDUZIERUNG, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 200 zum Stumpfschweißen
RÉDUCTION, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 200 à souder bout à bout

COD			SDR	D
62112	10	400	5	25 - 20
62114	10	300	5	32 - 20
62116	10	300	5	32 - 25
62118	5	500	5	40 - 20
62120	5	400	5	40 - 25
62122	5	300	5	40 - 32
62124	5	300	5	50 - 20
62126	5	300	5	50 - 25
62128	5	300	5	50 - 32
62130	5	200	5	50 - 40
62132	1	150	5	63 - 25
62134	1	100	5	63 - 32
62136	1	100	5	63 - 40
62138	1	100	5	63 - 50
62139	1	100	5	75 - 40
62140	1	80	5	75 - 50
62142	1	80	5	75 - 63
62144	1	50	5	90 - 50
62152	1	50	5	90 - 63
62153	1	50	5	90 - 75
62155	1	30	5	110 - 63
62157	1	30	5	110 - 75
62159	1	30	5	110 - 90
62168	1	30	5	125 - 75
62170	1	30	5	125 - 90
62172	1	24	5	125 - 110
62173	1	8	11	160 - 125
62174	1	8	11	160 - 110
62176	1	4	11	160 - 125
62182	1		11	200 - 160



ELBOW 90°, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 250 butt-welding
CODO 90°, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 250 soldadura a tope
WINKEL 90°, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 250 zum Stumpfschweißen
COUDE 90°, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 250 à souder bout à bout

COD			SDR	D
63108	10	350	5	20
63110	10	250	5	25
63112	5	100	5	32
63114	5	150	5	40
63116	5	80	5	50
63118	1	40	5	63
63120	1	30	5	75
63122	1	18	5	90
63124	1	10	5	110
63126	1	5	5	125
63128	1	3	11	160
63130	1		11	200
63132	1		11	250



ELBOW M/F 90°, to weld
CODO M/H 90°, para soldar
ÜBERGANGSWINKEL A/I 90°, zum Schweißen
COUDE M/F 90°, à souder

COD			SDR	D
63308	10	350	5	20
63310	10	250	5	25
63312	5	100	5	32
63314	5	150	5	40



ELBOW 45°, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 250 butt-welding
CODO 45°, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 250 soldadura a tope
WINKEL 45°, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 250 zum Stumpfschweißen
COUDE 45°, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 250 à souder bout à bout

COD			SDR	D
63508	10	400	5	20
63510	10	250	5	25
63512	5	150	5	32
63514	5	150	5	40
63516	5	80	5	50
63518	1	50	5	63
63520	1	36	5	75
63522	1	18	5	90
63524	1	10	5	110
63526	1	5	5	125
63528	1	3	11	160
63530	1		11	200
63532	1		11	250

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

ELBOW M/F 45°, to weld
CODO M/H 45°, para soldar
ÜBERGANGSWINKEL A/I 45°, zum Schweißen
COUDE M/F 45°, à souder

COD			SDR	D
63708	10	400	5	20
63710	10	300	5	25
63712	5	150	5	32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

TEE, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 250 butt-welding
T, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 250 soldadura a tope
T STÜCK, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 250 zum Stumpfschweißen
TÉ, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 250 à souder bout à bout

COD			SDR	D
64108	10	250	5	20
64110	10	150	5	25
64112	5	80	5	32
64114	5	100	5	40
64116	5	50	5	50
64118	1	30	5	63
64120	1	25	5	75
64122	1	16	5	90
64124	1	10	5	110
64126	1	5	5	125
64128	1	2	11	160
64130	1		11	200
64132	1		11	250





REDUCED TEE, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 200 butt-welding

T REDUCIDA, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 200 soldadura a tope

REDUZIER-T STÜCK, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 200 zum Stumpfschweißen

TÉ RÉDUIT, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 200 à souder bout à bout

COD			SDR	D
64220	10	150	5	25 - 20 - 20
64222	10	150	5	25 - 20 - 25
64232	5	100	5	32 - 25 - 25
64234	5	100	5	32 - 20 - 32
64240	5	100	5	32 - 25 - 32
64242	5	120	5	40 - 20 - 40
64244	5	120	5	40 - 25 - 40
64245	5	100	5	40 - 32 - 32
64246	5	100	5	40 - 32 - 40
64247	5	60	5	50 - 20 - 50
64248	5	60	5	50 - 25 - 50
64250	5	60	5	50 - 32 - 50
64251	5	60	5	50 - 40 - 50
64252	1	35	5	63 - 20 - 63
64254	1	35	5	63 - 25 - 63
64256	1	35	5	63 - 32 - 63
64258	1	35	5	63 - 40 - 63
64260	1	30	5	63 - 50 - 63
64261	1	25	5	75 - 20 - 75
64262	1	25	5	75 - 25 - 75
64264	1	25	5	75 - 32 - 75
64266	1	25	5	75 - 40 - 75
64268	1	25	5	75 - 50 - 75
64270	1	16	5	75 - 63 - 75
64280	1	16	5	90 - 50 - 90
64282	1	16	5	90 - 63 - 90
64284	1	16	5	90 - 75 - 90
64286	1	10	5	110 - 63 - 110
64288	1	10	5	110 - 75 - 110
64290	1	10	5	110 - 90 - 110
64294	1	5	5	125 - 90 - 125
64296	1	5	5	125 - 110 - 125
64298	1	2	11	160 - 90 - 160
64299	1	2	11	160 - 110 - 160
64300	1		11	160 - 125 - 160
64302	1		11	200 - 160 - 200



CROSS, to weld

CRUZ, para soldar

KREUZSTÜCK, zum Schweißen

CROIX, à souder



COD			SDR	D
64308	10	400	5	20
64310	10	300	5	25
64312	5	150	5	32
64314	5	80	5	40

Figure Figura Abbildung Figure

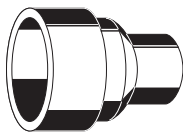


Description Descripción Beschreibung Description

COVER CAP, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 250 butt-welding
TAPÓN CASQUETE, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 250 soldadura a tope
ENDKAPPE, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 250 zum Stumpfschweißen
BOUCHON ÉCROU, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 250 à souder bout à bout

COD			SDR	D
65008	10	500	5	20
65010	10	450	5	25
65012	5	250	5	32
65014	5	350	5	40
65016	5	200	5	50
65018	1	80	5	63
65020	1	80	5	75
65022	1	50	5	90
65024	1	24	5	110
65026	1	12	5	125
65028	1	5	11	160
65030	1	2	11	200
65032	1		11	250

Figure Figura Abbildung Figure



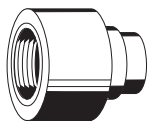
Description Descripción Beschreibung Description

DIRECT JOINT, to weld
ACOMPLAMIENTO DIRECTO, para soldar
SATTELSTÜCK, zum Schweißen
RACCORD INSTANTANÉ, à souder

COD			SDR	Ø A*	P	B**
65132	10	1000	5	20	50 ~ 250	50346
65134	10	500	5	25	63 ~ 250	50348
65136	5	400	5	32	75 ~ 250	50352
65138	1	200	5	40	90 ~ 250	50354

ØA*: out-put diameter/diámetro de la salida/Anschlußdurchmesser/diamètre de la sortie
 B**: suitable miller/fresa adecuada/geeigneter Lochbohrer/fraise adapté

Figure Figura Abbildung Figure



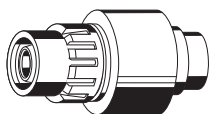
Description Descripción Beschreibung Description

THREADED DIRECT JOINT F, to weld
ACOMPLAMIENTO DIRECTO ROSCADO H, para soldar
SATTELSTÜCK, zum Schweißen, mit IG Gewinde aus Messing
RACCORD INSTANTANÉ FILETÉ F, à souder

COD			SDR	Ø A*	P	B**
65152	5	200	5	F ½	50 ~ 250	50346
65154	5	150	5	F ¾	50 ~ 250	50348

ØA*: out-put diameter/diámetro de la salida/Anschlußdurchmesser/diamètre de la sortie
 B**: suitable miller/fresa adecuada/geeigneter Lochbohrer/fraise adapté

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description



FUSIO-TECHNIK DIRECT JOINT WITH SAFETY DERIVATION
ACOMPLAMIENTO DIRECTO FUSIO-TECHNIK CON DERIVACIÓN SAFETY
DIREKTER ÜBERGANG VON FUSIO-TECHNIK AUF SAFETY
RACCORD INSTANTANÉ FUSIO-TECHNIK AVEC DERIVATION SAFETY

COD			SDR	Ø A*	P	B**
65170	5	150	5	sm16	50 ~ 250	50346
65172	5		5	sm20	50 ~ 250	50346
65174	5		5	sm26	63 ~ 250	50348

ØA*: out-put diameter/diámetro de la salida/Anschlußdurchmesser/diamètre de la sortie
 B**: suitable miller/fresa adecuada/geeigneter Lochbohrer/fraise adapté






COLLAR TO WELD, from Ø 20 to 125 to weld, from Ø 160 to 250 butt-welding, with o-ring
PORTABRIDA PARA SOLDAR, desde Ø 20 hasta 125 para soldar, desde Ø 160 hasta 250 soldadura a tope, con juntas tóricas
BUNDBUCHSE, von Ø 20 bis 125 zum Schweißen, von Ø 160 bis 250 zum Stumpfschweißen, mit O-Ring
COLLIER À SOUDER, de Ø 20 à 125 à souder, de Ø 160 à 250 à souder bout à bout, avec joints toriques

COD			SDR	D	Ext	
65208	10	1000	11	20	26	
65210	10	400	11	25	33	
65212	10	300	11	32	40	
65214	5	200	11	40	49	
65216	5	100	11	50	58	
65218	1	50	11	63	73	
65220	1	40	11	75	89	
65222	1	25	11	90	108	
65224	1	16	11	110	130	
65226	1	25	11	125	147	
65228	1	4	11	160	212	
65230	1	4	11	200	268	
65232	1		11	250	-	



FLANGES, in steel for collars
BRIDAS, de acero para collares
FLANSCH, aus Stahl für Bundbuchse
BRIDES, en acier pour colliers

COD			D	Int	Ext	 *	
65266	1	30	20	28	95	4	
65268	1	25	25	34	105	4	
65270	1	25	32	42	115	4	
65272	1	20	40	51	140	4	
65274	1	30	50	62	150	4	
65276	1	15	63	78	165	4	
65278	1	10	75	92	185	4	
65280	1	8	90	108	200	8	
65282	1	5	110	128	220	8	
65284	1	5	125	158	250	8	
65286	2	4	160	178	285	8	
65290	2	4	200	235	340	8	
65292	1		250	290	395	12	

* no. holes/n. agujeros/Nummer Löcher/n. de trous

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

SWAN NECK, to weld
SALVATUBOS, para soldar
ÜBERSPRINGBOGEN, zum Schweißen
CHAPEAU DE GENDARME, à souder

COD			SDR	D
65408	10	250	6	20
65410	10	70	6	25
65412	5	40	6	32

SWAN NECK *faser FIBER-T*, to weld
SALVATUBOS *faser FIBER-T*, para soldar
ÜBERSPRINGBOGEN *faser FIBER-T*, zum Schweißen
CHAPEAU DE GENDARME *faser FIBER-T*, à souder

COD			SDR	D
65414	10	250	7,4	20
65416	10	70	7,4	25
65418	5	40	7,4	32

SWAN NECK *faser FIBER-COND*, to weld
SALVATUBOS *faser FIBER-COND*, para soldar
ÜBERSPRINGBOGEN *faser FIBER-COND*, zum Schweißen
CHAPEAU DE GENDARME *faser FIBER-COND*, à souder

COD			SDR	D
65420	10	250	7,4	20
65422	10	70	7,4	25
65424	5	40	11	32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

ECCENTRIC SWAN NECK M/M, to weld
SALVATUBOS, para soldar
VERSETZTER ÜBERSPRINGBOGEN AG/AG, zum Schweißen
CHAPEAU DE GENDARME EXCENTRÉ M/M, à souder

COD			SDR	D
65428	10	250	6	20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

MOULDED SWAN NECK, to weld
SALVATUBOS MOLDEADO M/H, para soldar
ÜBERSPRINGBOGEN AG/AG, zum Schweißen
CHAPEAU DE GENDARME MOULÉ, à souder

COD			SDR	D
65438	10	400	5	20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CURVE 90° F/F, to weld double coupling wide radius
CURVA 90° H/H, para soldar doble campana de amplio radio
BOGEN 90° I/I, zum Schweißen, zwei Schweißmuffen, großer Radius
COURBE 90° F/F, à souder, double emboîtement à ample rayon

COD			SDR	D
65458	1	400	5	20
65460	1	300	5	25



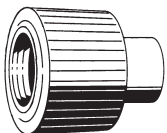
THREADED JOINT F, to weld, with alloy thread
RACOR ROSCA H, para soldar, con alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG IG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ F, à souder, avec insert en alliage

COD			SDR	D
66008	10	200	5	F 1/2" - 20
66009	10	200	5	F 1/2" - 25
66010	10	200	5	F 3/4" - 25
66011	10	200	5	F 3/4" - 20
66013	5	150	5	F 3/4" - 32



THREADED JOINT F, to weld, with hexagonal seat and alloy thread
RACOR ROSCA H, para soldar, con alojamiento hexagonal y alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG IG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ F, à souder, avec siège hexagonal avec insert en alliage

COD			SDR	D
66108	10	200	5	F 1/2" - 20
66109	10	150	5	F 3/4" - 20
66110	10	150	5	F 3/4" - 25
66112	5	80	5	F 1" - 32
66114	5	50	5	F 1 1/4" - 40
66116	1	40	5	F 1 1/2" - 50
66118	1	25	5	F 2" - 63
66120	1	15	5	F 2 1/2" - 75
66126	1	4	5	F5" - 125



THREADED JOINT F, to weld male, with alloy thread
RACOR ROSCA H, para soldar macho, con alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG IG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ F, à souder mâle, avec insert en alliage

COD			SDR	D
66150	10	200	5	F 1/2" - 20



THREADED JOINT F, to weld male, with hexagonal seat and alloy thread
RACOR ROSCA H, para soldar macho, con alojamiento hexagonal y alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG IG, zum Schweißen, IG mit Sechskant Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ F, à souder mâle, avec siège hexagonal et insert en alliage

COD			SDR	D
66158	10	200	5	F 1/2" - 20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED JOINT M, to weld, with alloy thread
RACOR ROSCA M, para soldar, con alma de aleación
REDUZIERUNG, zum Schweißen
RÉDUCTION, à souder

COD			SDR	D
66208	10	200	5	M 1/2" - 20
66209	10	200	5	M 1/2" - 25
66210	10	200	5	M 3/4" - 25
66211	10	200	5	M 3/4" - 20
66213	5	150	5	M 3/4" - 32

Figure Figura Abbildung Figure

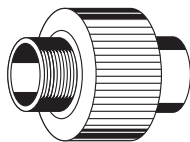


Description Descripción Beschreibung Description

THREADED JOINT M, to weld, with hexagonal seat and alloy thread
RACOR ROSCA M, para soldar, con alojamiento hexagonal y alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG AG, zum Schweißen, AG mit Sechskant Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ M, à souder, avec siège hexagonal et insert en alliage

COD			SDR	D
66308	10	200	5	M 1/2" - 20
66310	10	150	5	M 3/4" - 25
66311	10	150	5	M 3/4" - 20
66312	5	70	5	M 1" - 32
66314	5	50	5	M 1 1/4" - 40
66316	5	40	5	M 1 1/2" - 50
66318	1	20	5	M 2" - 63
66320	1	20	5	M 2 1/2" - 75
66321	1	15	5	M 2 1/2" - 90
66322	1	6	5	M 3" - 90
66324	1	6	5	M 3" - 110
66326	1	4	5	M 5" - 125

Figure Figura Abbildung Figure

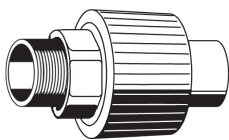


Description Descripción Beschreibung Description

THREADED JOINT M, to weld male, with alloy thread
RACOR ROSCA M, para soldar macho, con alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG AG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ M, à souder, avec insert en alliage

COD			SDR	D
66350	10	200	5	M 1/2" - 20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED JOINT M, to weld male, with hexagonal seat and alloy thread
RACOR ROSCA M, para soldar macho, con alojamiento hexagonal y alma de aleación
ÜBERGANGS-VERSCHRAUBUNG AG, zum Schweißen, AG mit Sechskant Gewinde aus Messing
RACCORD FILETÉ M, à souder, avec siège hexagonal et insert en alliage

COD			SDR	D
66358	10	200	5	M 1/2" - 20

Figure Figura Abbildung Figure

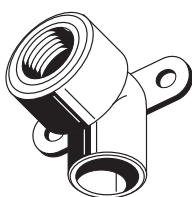


Description Descripción Beschreibung Description

THREADED ELBOW F, to weld, without bracket with alloy thread
CODO ROSCADO H, para soldar, sin estribo con alma de aleación
ÜBERGANGSWINKEL IG, zum Schweißen, ohne Halterung, Gewinde aus Messing
COUDE FILETÉ F, à souder, sans étrier avec insert en alliage

COD			SDR	D
67008	10	200	5	F 1/2" - 20
67009	10	150	5	F 1/2" - 25
67010	10	150	5	F 3/4" - 25
67011	10	100	5	F 3/4" - 20
67013	5	100	5	F 3/4" - 32
67014	5	70	5	F 1" - 32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED ELBOW F, to weld male, with bracket with alloy thread
CODO ROSCADO H, para soldar, con estribo con alma de aleación
WANDSCHEIBE IG, zum Schweißen, mit Halterung, Gewinde aus Messing
COUDE FILETÉ F, à souder, avec étrier et insert en alliage

COD			SDR	D
67108	10	150	5	F 1/2" - 20
67109	10	100	5	F 3/4" - 20
67110	10	100	5	F 3/4" - 25
67111	10	100	5	F 1/2" - 25

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED ELBOW F, to weld male, without bracket with alloy thread
CODO ROSCADO H, para soldar macho, sin estribo con alma de aleación
ÜBERGANGSWINKEL IG, zum Schweißen, ohne Halterung, Gewinde aus Messing
COUDE FILETÉ F, à souder mâle, sans étrier avec insert en alliage

COD			SDR	D
67208	10	200	5	F 1/2" - 20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED ELBOW M, to weld, with alloy thread
CODO ROSCADO M, para soldar, con alma de aleación
ÜBERGANGSWINKEL AG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
COUDE FILETÉ M, à souder, avec insert en alliage

COD			SDR	D
67500	10	100	5	M 1/2" - 25
67508	10	150	5	M 1/2" - 20
67509	10	100	5	M 3/4" - 20
67510	10	100	5	M 3/4" - 25
67511	5	50	5	M 3/4" - 32
67512	5	50	5	M 1" - 32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED TEE F, to weld with alloy thread
T ROSCADO H, para soldar con alma de aleación
ÜBERGANGS-T STÜCK IG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
TÉ FILETÉ F, à souder avec insert en alliage

COD			SDR	D
68008	10	150	5	20 - F 1/2" - 20
68009	10	100	5	20 - F 3/4" - 20
68010	10	100	5	25 - F 3/4" - 25
68011	10	100	5	25 - F 1/2" - 25
68014	5	50	5	32 - F 3/4" - 32
68016	5	50	5	32 - F 1" - 32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THREADED TEE M, to weld with alloy thread
T ROSCADO M, para soldar con alma de aleación
ÜBERGANGS-T STÜCK AG, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
TÉ FILETÉ M, à souder avec insert en alliage

COD			SDR	D
68508	10	150	5	20 - M 1/2" - 20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

PIPE UNION, to weld
BRIDA RECTA, para soldar
ANSCHLUSS-VERSCHRAUBUNG GERADE, zum Schweißen
TUBULURE DE RACCORDEMENT DROITE, à souder

COD			SDR	D
69010	5	200	5	F 3/4" - 20
69011	5	150	5	F 3/4" - 25
69012	5	150	5	F 1" - 25
69013	5	100	5	F 1" - 32
69014	5	50	5	F 1 1/4" - 32

Figure Figura Abbildung Figure



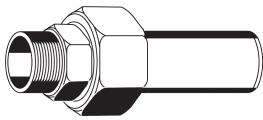
Description Descripción Beschreibung Description

BENT PIPE UNION, to weld
BRIDA CURVA, para soldar
ANSCHLUSS-VERSCHRAUBUNG ECK, zum Schweißen
TUBULURE DE RACCORDEMENT COURBÉE, à souder

COD			SDR	D
69110	5	150	5	F 3/4" - 20
69111	5	150	5	F 3/4" - 25
69112	5	100	5	F 1" - 25
69113	5	70	5	F 1" - 32
69114	5	40	5	F 1 1/4" - 32

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

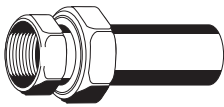


THREADED PIPE UNION M, to weld male
BRIDA ROSCADA M, para soldar macho
ÜBERGANGANSCHLUSS-VERSCHRAUBUNG AG, zum Schweißen
TUBULURE DE RACCORDEMENT FILETÉ M, a souder mâle

COD			SDR	D
69230	5	200	11	20
69232	5	100	11	25
69234	5	50	11	32
69236	5	40	11	40
69238	1	20	11	50
69240	1	15	11	63

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

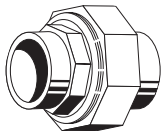


THREADED PIPE UNION F, to weld male
BRIDA ROSCADA H, para soldar macho
ÜBERGANGANSCHLUSS-VERSCHRAUBUNG IG, zum Schweißen
TUBULURE DE RACCORDEMENT FILETÉ F, a souder mâle

COD			SDR	D
69260	5	200	11	20
69262	5	100	11	25
69264	5	50	11	32
69266	5	40	11	40
69268	1	20	11	50
69270	1	15	11	63

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description



PIPE UNION, to weld female
BRIDA, para soldar hembra
KUPPLUNG-VERSCHRAUBUNG, zum Schweißen
TUBULURE DE RACCORDEMENT, a souder femelle

COD			SDR	D
69280	5	100	11	20 - 20
69282	5	50	11	25 - 25
69284	5	30	11	32 - 32
69286	5	20	11	40 - 40
69288	1	10	11	50 - 50
69290	1	8	11	63 - 63

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description



RING NUT, to weld, with alloy thread
ABRAZADERA DE SUSTITUCIÓN, para soldar, con alma de aleación
RINGMUTTER, zum Schweißen, Gewinde aus Messing
BAGUE DE REMPLACEMENT, à souder, avec insert en alliage

COD			D
69314	5	200	F $\frac{1}{2}$ "

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

PP-R STEM, to weld, for hole repairs
VÁSTAGO EN PP-R, para soldar, para reparaagujeros
LOCHSTOPFEN AUS PP-R, zum Schweißen, für Rohrreparaturen
TIGE EN PP-R, à souder, pour matrice de réparation des trous

COD			SDR	D
69350	10	1000		7 - 11

Figure Figura Abbildung Figure

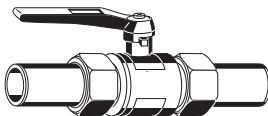


Description Descripción Beschreibung Description

ELECTRIC COUPLING, to weld, low tension 48V
MANGUITO ELÉCTRICO, para soldar, en baja tensión 48V
ELEKTROSCHWEIßMUFFEN, zum Schweißen, mit Niederspannung 48V
MANCHON ÉLECTRIQUE, à souder, en basse tension 48V

COD			SDR	D
69508	10	250	5	20
69510	10	200	5	25
69512	10	150	5	32
69514	5	100	5	40
69516	5	75	5	50
69518	5	50	5	63
69520	1	40	5	75
69522	1	24	5	90
69524	1	12	5	110
69526	1	6	5	125
69528	1	4	11	160
69530	1	4	11	200
69532	1		11	250

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BALL VALVE, to weld male, with pipe unions and tangs
VÁLVULA DE BOLA, para soldar macho, con bridas y mango
KUGELHAHN, zum Schweißen, mit Kupplung und Anschlussverschraubungen Körper aus Messing
VANNE À SPHÈRE, à souder mâle, avec raccords et queues corp en alliage

COD			SDR	D
40008	5	50	11	20
40010	5	40	11	25
40012	1	20	11	32
40014	1	15	11	40
40016	1	10	11	50
40018	1	7	11	63

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BALL VALVE, alloy body, with butterfly hand, to weld male, with pipe unions and tangs
VÁLVULA DE BOLA, cuerpo de aleación con maneta a mariposa, para soldar macho con bridas y mangos
KUGELHAHN, Körper aus Messing mit Schmetterlingsgriff, zum Schweißen, mit Kupplung und Anschlussverschraubungen
VANNE À SPHÈRE PAPILLON, corp en alliage, à souder mâle, avec raccords et queues

	COD			SDR	D
NEW!	40058	5	50	11	20
NEW!	40060	5	40	11	25
NEW!	40062	1	20	11	32

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description



BALL VALVE, alloy body with, handle threaded, to weld male, with pipe unions and tangs
VALVULA DE BOLA, cuerpo de aleación con maneta a palanca, roscada, para soldar macho, con bridas y mangos
KUGELHAHN, Körper aus Messing mit Handgriff, Gewinde, zum Schweißen, mit Kupplung und Anschlussverschraubungen
VANNE À SPHÈRE, corp en alliage avec poignée fileté, à souder mâle, avec raccords et queues

	COD			SDR	D
NEW!	40068	5	50	11	20
NEW!	40070	5	40	11	25
NEW!	40072	1	20	11	32

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

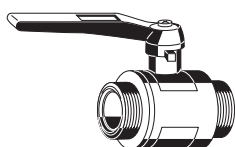


BALL VALVE, alloy body with butterfly hand, threaded, to weld male, with pipe unions and tangs
VALVULA DE BOLA, cuerpo de aleación con maneta a mariposa, roscada, para soldar macho, con bridas y mangos
KUGELHAHN, Körper aus Messing mit Schmetterlingsgriff, Gewinde, zum Schweißen, mit Kupplung und Anschlussverschraubungen
VANNE À SPHÈRE PAPILLON, corp en alliage, fileté, à souder mâle, avec raccords et queues

	COD			SDR	D
NEW!	40098	5	50	11	20
NEW!	40100	5	40	11	25
NEW!	40102	1	20	11	32

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

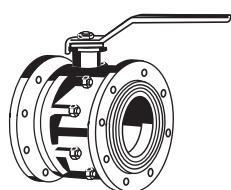


BALL VALVE, alloy body
VÁLVULA DE BOLA, cuerpo de aleación
KUGELHAHN AG, Körper aus Messing
VANNE À SPHÈRE, corp en alliage

	COD		D
	40108	5	20
	40110	5	25
	40112	1	32
	40114	1	40
	40116	1	50
	40118	1	63

Figure Figura Abbildung Figure

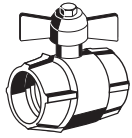
Description Descripción Beschreibung Description



FLANGED BALL VALVE, cast-iron body with handle and O-rings
VÁLVULA DE BOLA BRIDADA, cuerpo de hierro colado con maneta a palanca y juntas tóricas
FLANSCHKUGELHAHN, Gusskörper mit Handgriff und Dichtungen
VANNE À SPHÈRE À BRIDES, corps en fonte avec poignée et joint

	COD		D
NEW!	40119	1	75
NEW!	40120	1	90
NEW!	40122	1	110
NEW!	40124	1	125
NEW!	40126	1	160
NEW!	40128	1	200

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BALL VALVE, PP-R body with butterfly hand
VALVULA DE BOLA, cuerpo de PP-R con maneta a mariposa
KUGELHAHN, Körper ausPP-R mit Schmetterlingsgriff
VANNE Á SPHÈRE PAPILLON, corp en PP-R

	COD			SDR	D
NEW!	40228	5	100	5	20
NEW!	40230	5	80	5	25
NEW!	40232	1	40	5	32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BALL VALVE, PP-R body with handle
VALVULA DE BOLA, cuerpo de PP-R con maneta a palanca
KUGELHAHN, Körper ausPP-R mit Handgriff
VANNE Á SPHÈRE, corp en PP-R avec poignée

	COD			SDR	D
NEW!	40234	1	25	5	40
NEW!	40236	1	15	5	50
NEW!	40238	1	8	5	63
NEW!	40240	1	6	6	75
NEW!	40242	1		11	90
NEW!	40244	1		11	110
NEW!	40246	1		11	125

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

HANDLE, for ball valve
PALANCA, para válvula de bola
HANDGRIFF, für Kugelhahn
POIGNÉE, pour vanne à sphère

	COD		C
	40130	1	40008-10; 40068-70; 40108-10
	40132	1	40012-14; 40112-14; 40072
	40134	1	40016-18; 40116-18
	40136	1	40234-40236
	40138	1	40238-40240
	40140	1	40242-40244-40246

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BUTTERFLY HANDLE, of brass, for ball valve
MANETA A MARIPOSA, en aleación, para válvula de bola
SCHMITTERLINGSGRIF, aus Messing, für Kugelhahn
PAPILLON, en alliage, pour vanne à sphère

	COD		C
	22850	1	40058-40060-40098-40100
	22852	1	40062-40102
	22856	1	40228-40230
	22858	1	40232

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

TANG, to weld male, for ball valve, for serie 40008, 40058, 40068, 40098, 40108
MANGO, para soldar macho, para válvulas de bola, para serie 40008, 40058, 40068, 40098, 40108
SCHAFT AG, zum Schweißen, für Kugelhahn, für Serie 40008, 40058, 40068, 40098, 40108
QUEUE, à souder mâle, pour vanne à sphère, pour série 40008, 40058, 40068, 40098, 40108

COD			SDR	D
40208	10	200		F ¾" - 20
40210	10	200		F 1" - 25
40212	5	100		F 1¼" - 32
40214	5	100		F 1½" - 40
40216	1	50		F 2" - 50
40218	1	20		F 2½" - 63

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

TANG, for ball valve, threaded male, for serie 40008, 40058, 40068, 40098, 40108
MANGO, para válvulas de bola, roscado macho, para serie 40008, 40058, 40068, 40098, 40108
SCHAFT, zum Schweißen, für Kugelhahn Messing AG, für Serie 40008, 40058, 40068, 40098, 40108
QUEUE, pour vanne à sphère, fileté mâle, pour série 40008, 40058, 40068, 40098, 40108

COD			SDR	D
40308	10			F ¾" - 20
40310	10			F 1" - 25
40312	5			F 1¼" - 32

Figure Figura Abbildung Figure

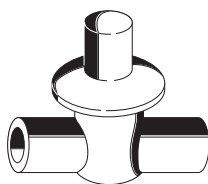


Description Descripción Beschreibung Description

SHUT-OFF VALVE, to weld for outside with gasket and handwheel
LLAVE DE PASO, para soldar para exterior de guarnición con volantín
GERADESITZVENTIL, zum Schweißen, für Aufputzmontage, mit Dichtung und Handrad, Körper aus Messing
ROBINET D'ARRÊT, à souder pour extérieur à joint avec volant

COD			SDR	D
40719	1	40	5	20
40721	1	40	5	25
40723	1	30	5	32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

SHUT-OFF VALVE, to weld wall built-in, chrome-plated closed cap, ball closing with total flowing
LLAVE DE PASO, para soldar, para empotrar, casquillo cerrado, cromado cierre de bola con paso total
UNTERPUTZVENTIL, zum Schweißen, mit Kugelventil, Griff und Rosette verchromt, Körper aus Messing
ROBINET D' ARRÊT, à souder à encastrer dans le mur, capuchon fermé chromé, fermeture à bille avec passage intégral

COD			SDR	D
40730	1	40	5	20
40732	1	40	5	25

Figure Figura Abbildung Figure

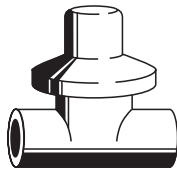


Description Descripción Beschreibung Description

SHUT-OFF VALVE, to weld built-in up to handle, chrome-plated, with gasket
LLAVE DE PASO, para soldar empotrar pomo, cromado, de guarnición
UNTERPUTZVENTIL, zum Schweißen mit Sternengriff und verchromter Rosette, Körper aus Messing
ROBINET D' ARRÊT, à souder encastrament manette, chromé, à joint

COD			SDR	D
40900	1	40	5	20
40902	1	40	5	25
40920	1	30	5	32

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

SHUT-OFF VALVE, to weld, built-in up to close cap, chrome-plated with gasket
LLAVE DE PASO, para soldar, empotrado de casquillo cerrado, cromado, de guarnición
UNTERPUTZVENTIL, zum Schweißen, Griff und Rosette verchromt, Körper, aus Messing
ROBINET D'ARRÊT, à souder, encastrement capuchon fermé, chromé, à joint

COD			SDR	D
40921	1	40	5	20
40923	1	40	5	25
40924	1	30	5	32

Figure Figura Abbildung Figure

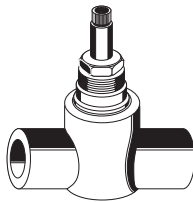


Description Descripción Beschreibung Description

VALVE CASING, to weld, for screw shut-off valve, with alloy thread
CUERPO GRIFO, para soldar para grifo de viton, con alma de aleación
ABSPERRVENTIL-KÖRPER, zum Schweißen für Unterputzventile, Gewinde aus Messing
CORPS ROBINET, à souder pour robinet à tête, avec insert en alliage

COD			SDR	D
40846	10	100	5	20
40847	10	100	5	25
40850	5	50	5	32

Figure Figura Abbildung Figure

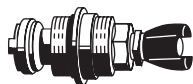


Description Descripción Beschreibung Description

VALVE CASING, to weld, with ball closing
CUERPO GRIFO, para soldar, con cierra de bola
ABSPERRVENTIL OHNE KAPPE, zum Schweißen, mit Kugelventil
CORPS ROBINET, à souder, pour robinet à tête avec insert en alliage

COD		SDR	D
40852	1	5	20
40854	1	5	25

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

AUGER, with handwheel and gasket
TORNILLO SIN FIN, con volantín de guarnición
VENTILEINSATZ, für UP-Ventile, aus Messing
TÊTE, avec volant à joint, en alliage

COD			C
40925	5	100	40921-40923-40846-40847
40926	5		40924-40850

Figure Figura Abbildung Figure

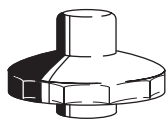


Description Descripción Beschreibung Description

HANDWHEEL, for auger
VOLANTÍN, para tornillo sin fin
HANDRAD, für Ventileinsatz
VOLANT, pour tête

COD		C
40990	1	40921-40923-40924-40925-40926

Figure Figura Abbildung Figure

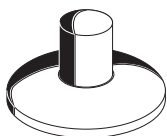


Description Descripción Beschreibung Description

CAP, of alloy, with chrome-plated washer
CASQUILLO, en aleación, con rosetón cromado
SPINDELABDECKUNG, mit Schubrosette, verchromt
CAPUCHON, avec rosace chromée, en alliage

COD			C
40927	5	100	40921-40923-40925
40950	5	80	40924-40926

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CAP, of alloy with chrome-plated washer
CASQUILLO, de aleación con rosetón cromado
SPINDELABDECKUNG, mit Schubrosette, verchromt
CAPUCHON, avec rosace chromée

COD		C
40952	1	40730-40732-40852-40854

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

HANDWHEEL AUGER, of alloy complete
TORNILLO SIN FIN VOLANTÍN, de aleación completo
VENTILEINSATZ, mit grünen Handrad, aus Messing
TÊTE VOLANT, avec volant vert, en alliage

COD			C
40928	5	100	40719-40721-40846-40847
40953	5		40723-40850

Figure Figura Abbildung Figure

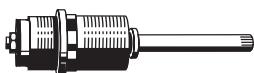


Description Descripción Beschreibung Description

HANDWHEEL, of alloy, for auger
VOLANTÍN, de aleación, para tornillo sin fin
HANDRAD, für Ventileinsatz, aus Messing
ROBINET COLLECTEUR, pour collecteur multirapid, en alliage

COD		C
40992	1	40719-40721-40928
40994	1	40723-40953

Figure Figura Abbildung Figure

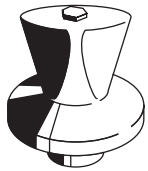


Description Descripción Beschreibung Description

AUGER, of alloy, for handle valve
TORNILLO SIN FIN, de aleación, para grifo de pomo
VENTIL-SET, für UP-Ventile, aus Messing
TÊTE, pour robinet à manette, en alliage

COD			C
40956	5	100	40900-40902
40960	5	100	40920

Figure Figura Abbildung Figure

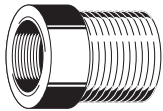


Description Descripción Beschreibung Description

HANDLE, of alloy, with chrome-plated washer
POMO, de aleación, con rosetón cromado
MONTAGE-SET, mit Schubrosette und Sterngriff, verchromt
MANETTE, avec rosace chromée, en alliage

COD			C
40964	5	50	40900-40902
40966	5	100	40920

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

EXTENSION, of alloy, for shut-off valve, length 36 mm
ALARGADOR, de aleación, para llaves de paso, longitud 36 mm
VERLÄNGERUNG FÜR SPINDELABDECKUNG, für UP-Ventile, Gesamtlänge 36 mm, aus Messing
RALLONGE, pour robinet d'arrêt, en alliage, longueur 36 mm

COD			C
40931	5	400	40730-40732-40900-40902-40921-40923
40933	5	400	40920-40924

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

EXTENSION, of alloy, for shut-off valve, length 40,5 mm
ALARGAMIENTO, de aleación, para tornillo sin fin, longitud 40,5 mm
VERLÄNGERUNG, für Ventileinsatz, Gesamtlänge 40,5 mm, aus Messing
RALLONGE, pour tête, en alliage, longueur 40,5 mm

COD			C
40934	5	400	40900-40902-40921-40923-40730-40732-40920-40924

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

KLIPS, brackets for pipe support
CLIPS, abrazadera aguanta-tubo
ROHRCLIP
CLIPS, etriers de support pour tube en plastique

COD			P
27042	50	2000	16 - 18
27044	50	2000	20 - 22
27046	50	1500	25 - 27

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

PAINT PR 094G/01, protection for PP-R, PPSU and PE-X, pipes and fittings, color grey
PINTURA PR 094G/01, para protección de tubo y racor en PP-R, PPSU y PE-X, color gris
SCHUTZLACK PR 094G/01, für alle PPSU und PP-R Fittings und PE-X und PP-R Rohr, Farbe grau
VERNIS PR 094G/01, de protection des tubes et des raccords en PP-R, PPSU et PE-X gris

COD		D
71400*	1	1 Kg

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

THINNER 2001, for paint PR 094G/01 and cleaning before painting
DISOLVENTE 2001, para pintura PR 094G/01 y limpieza antes de pintar
VERDÜNNER ZUR OBERFLÄCHENREINIGUNG 2001, für Art. 71400
DILUANT 2001, pour vernis PR 094G/01 et nettoyage avant le vernissage

COD		D	C
71405*	1	1 l	71400

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description



CLOSING CAP, for plant testing
TAPÓN DE CIERRE, para prueba instalaciones
ABDRÜCKSTOPFEN AG, aus Kunststoff
BOUCHON DE TESTE, pour essai installations en plastique

COD			D
27048	10	500	M 1/2"
27050	10	400	M 3/4"

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

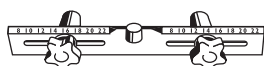


O-RING, for testing cap spare part
JUNTA TÓRICA, para tapón prueba instalaciones
O-RING, für Abdrückstopfen
JOINT TORIQUE, pour bouchon d'essai installations

COD		D	C
27052	10	3/4"	27050
27053	10	1/2"	27048

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

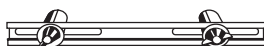


COMPASS LEVEL, of metal adjustable spacer for sanitary fixing, extension from mm. 80 to 240
NIVEL REGULABLE, de metal distanciador regulable para fijación sanitaria, extensión desde mm. 80 hasta 240
MONTAGEWERKZEUG FÜR WANDSCHEIBEN, mit integrierter Wasserwaage aus Metall, Einstellmöglichkeit von 80 bis 240 mm
GABARIT À RÉGLETTE, ecarteur réglable pour raccords sanitaires en métal, extension de 80 à 240 mm

COD			D
27054	1	35	80 ~ 240

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description



SPACER, of plastic adjustable for sanitary fixing, extension from mm. 80 to 240
DISTANCIADOR, de plástico distanciador regulable para fijación sanitaria, extensión desde mm. 80 hasta 240
MONTAGEWERKZEUG FÜR WANDSCHEIBEN, aus Kunststoff, Einstellmöglichkeit von 80 bis 240 mm
GABARIT DE MONTAGE, réglable pour raccords sanitaires, extension de 80 à 240 mm

COD			D
27056	5	100	80 ~ 240

Figure Figura Abbildung Figure

Description Descripción Beschreibung Description

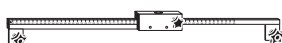


PRE-HOLED BRACKET, of plastics fixed for sanitary fixing
SOPORTE PERFORADO FIJO, de plástico para fijación sanitaria
DISTANZHALTER, für Wandscheiben aus Kunststoff
ÉTRIER PRÉ-PERFORÉ FIXE, en plastique pour raccords sanitaires

COD		
27058	5	250

Figure Figura Abbildung Figure

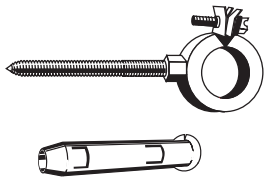
Description Descripción Beschreibung Description



POSITIONER, of metal adjustable for radiator connection, extension from mm. 400 to 950
POSICIONADOR, de metal regulable para fijación radiador, extensión desde mm. 400 hasta 950
MONTAGEGERÄT FÜR HEIZKÖRPER, aus Metall, Einstellmöglichkeit von 400 bis 950 mm
POSITIONATEUR, en metal réglable pour fixation radiateur, extension de 400 à 950 mm

COD		D
50250*	5	400 ~ 950

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

COLLAR, with rubber protection thread M8, plug Ø 10
ESTRIBO, soporta-tubo rosca M8, taco Ø 10
ROHRSCHELLE MIT SCHALLSCHUTZEINLAGE, und Stockschraube, Gewinde M8, Dübel Ø 10
COLLIER, avec protection en caoutshouc filet M8, cheville Ø 10

COD			D	P
27520	5	150	20	20
27525	5	150	25	25
27532	5	100	32	32
27540	5	100	40	40
27550	5	50	50	50
27563	5	50	63	63

Figure Figura Abbildung Figure

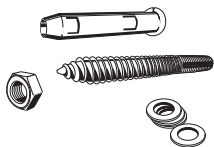


Description Descripción Beschreibung Description

COLLAR, with rubber protection thread M10, plug Ø 12
ESTRIBO, aguanta tubo rosca M10, taco Ø 12
ROHRSCHELLE MIT SCHALLSCHUTZEINLAGE, Gewinde M10, für Dübel Ø 12
COLLIER, avec protection en caoutshouc filet M10, cheville Ø 12

COD			D	P
27575	1	30	75	75
27590	1	30	90	90
27610	1	25	110	110
27612	1	25	125	125
27614	1	15	160	160
27616	1	10	200	200
27618	1	10	250	250

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

COLLAR FIXING, with washers, thread M10, plug Ø 12, for each collar from Ø 75 till up to 250 mm
FIJACIÓN PARA ESTRIBO, completo con arandelas, rosca M10, taco 12 mm, para todos los estribos desde Ø 75 hasta 250 mm
STOCKSCHRAUBE MIT DÜBEL, Gewinde M10, Dübel Ø 12, für alle Rohrschelle von Ø 75 bis 250 mm
FIXATION POUR ETRIER, complet avec Rondelles, filet M10, cheville Ø 12, pour les colliers de Ø 75 à 250 mm

COD		
27640	1	200

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BRACKET REDUCER, of metal, for brackets from Ø 75 to 250 mm
REDUCCIÓN PARA FIJACIÓN, de metal, para fijaciones desde Ø 75 hasta 250 mm
REDUZIER-ADAPTER, aus Metall, für alle Rohrschellen Ø 75 bis 250 mm
REDUCTION POUR FIXATION, en metal, pour fixations de Ø 75 a 250

COD			Ext	Int
27630	5	200	½"	10

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

QUICK COUPLING GRIP FIXING, of metal
FIJACIÓN A ANCLAJE RÁPIDO, de metal
FESTSTELLER FÜR WANDHALTERUNG, aus Metall
FIXATION A ANCLAVE RAPIDE, en metal

COD			C
27670	5	200	27650-27660

Figure Figura Abbildung Figure

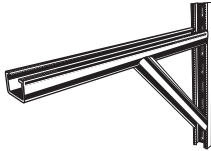


Description Descripción Beschreibung Description

CAP FOR CHANNEL BRACKET
TAPÓN PARA MENSOLA A ESQUADRA
KAPPE FÜR WANDHALTERUNG
BOUCHON POUR GUIDE

COD			X	Y
27680	5	400	C 27650-27660	

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

L-SHAPED CHANNEL BRACKET, of galvanized steel
MÉNSULA DE ESCUADRA, de acero galvanizado
WANDHALTERUNG, aus verzinkten Stahl
GUIDE D'ÉQUERRE, en acier galvanisé

COD			X	Y
27650	1	7	370	280

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CHANNEL BRACKET, of galvanized steel
MÉNSULA DE PERFIL, de acero galvanizado
WANDHALTERUNG, aus verzinkten Stahl
GUIDE LINEAIRE, en acier galvanisé

COD			X	Y
27660	1	20	285	100

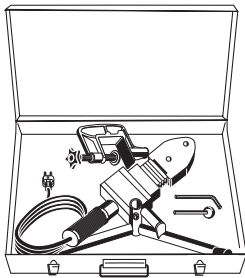
TOOLS AND ACCESSORIES TO PROCESS THE *fusio-technik* SYSTEM

HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS PARA LA ELABORACIÓN DEL SISTEMA *fusio-technik*

WERKEUGE UND ZUBEHÖR FÜR DIE VERARBEITUNG DES SYSTEMS *fusio-technik*

OUTILLAGES ET ACCESSOIRES POUR L'USINAGE DU SYSTÈME *fusio-technik*

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

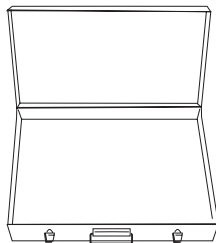
POLYF. WELDING MACHINE PAE 75, to CE std, electronic control with plastic case, clamp and tripod, to weld from Ø 16 a 75
POLIFUSOR PAE 75, a norma CE, control electrónico con caja estuche de plástico borne y caballete, para soldadura desde Ø 16 a 75
HANDSCHWEIßGERÄT PAE 75, CE-Norm, mit elektronischer Regelung im Koffer aus Kunststoff, mit Tischhalterung und Stellfuß, zum Schweißen von Ø 16 bis 75
POLYFUSEUR PAE 75, conforme aux normes CE, contrôle électronique avec coffret en plastique, étau et trépied, pour soudage de Ø 16 à 75

COD		D
50110	1	16 ~ 75

POLYF. WELDING MACHINE PAE 110, to CE std, electronic control with plastic case, clamp and tripod, to weld from Ø 16 a 110
POLIFUSOR PAE 110, a norma CE, control electrónico con caja estuche de plástico borne y caballete, para soldadura desde Ø 16 a 110
HANDSCHWEIßGERÄT PAE 110, CE-Norm mit elektronischer Regelung im Koffer aus Kunststoff, mit Tischhalterung und Stellfuß, zum Schweißen von Ø 16 bis 110
POLYFUSEUR PAE 110, conforme aux normes CE, contrôle électronique avec coffret en plastique, étau et trépied, pour soudage de Ø 16 à 110

COD		D
50112	1	16 ~ 110

Figure Figura Abbildung Figure

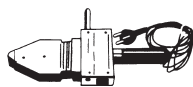


Description Descripción Beschreibung Description

CASE, of plastics
CAJA ESTUCHE, de plástico
KOFFER, aus Kunststoff
COFFRET, en plastique

COD		C
50522	1	50110
50524	1	50112

Figure Figura Abbildung Figure

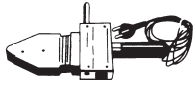


Description Descripción Beschreibung Description

POLYF. WELDING MACHINE PAE, electronic control, without case and accessories, to CE std.
POLIFUSOR PAE, de control electrónico sin caja estuche y sin accesorios a norma CE
HANDSCHWEIßGERÄT PAE, CE-Norm, mit elektronischer Regelung ohne Koffer und Zubehör
POLYFUSEUR PAE, à contrôle électronique sans coffret et sans accessoires conformes aux normes CE

COD		D
50115	1	16 ~ 75
50116	1	16 ~ 110

Figure Figura Abbildung Figure

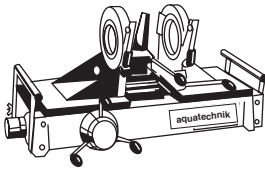


Description Descripción Beschreibung Description

POLYF. WELDING MACHINE PAE 120, with mechanical thermostat without case and accessories, to CE std., to weld from Ø 32 to 125
POLIFUSOR PAE 120, con termostato mecánico sin caja estuche y sin accesorios a norma CE, para soldadura desde Ø 32 hasta 125
HANDSCHWEIßGERÄT PAE 120, CE-Norm, mit mechanischem Thermostat, ohne Koffer und Zubehör, zum Schweißen von Ø 32 bis 125
POLYFUSEUR PAE 120, à contrôle électronique sans coffret et sans accessoires conformes aux normes CE, pour soudage de Ø 32 à 125

COD		D
50218	1	32 ~ 125

Figure Figura Abbildung Figure

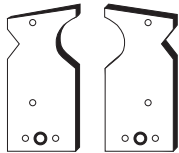


Description Descripción Beschreibung Description

CTR 200, with towers from Ø 40 to 125 mm, pipe support, polyf. welding machine PAE 120, for linear welding from Ø 40 to 125
NB: Diameters major than 125 mm are butt-welding. Use the equipment available on the market
CTR 200, bancada con carro, pinzas de fijación desde Ø 40 hasta 125 mm, soporte para tubos, polifusor PAE 120, para soldadura lineal desde Ø 40 hasta 125
NB: Para diámetros mayor de 125 mm, soldadura a tope. Utilizar los equipos en el mercado
SCHWEIßMASCHINE CTR 200, für Rohre Ø 40 bis 125 mm, Rohrhalterung, Handschweißgerät PAE 120, zum Schweißen lineal von Ø 40 bis 125
NB: Abmessungen >125 mm stumpfschweißen. Benutzen Sie nur auf dem Markt erhältliches Zubehör
CTR 200, avec tourelles de Ø 40 à 125 mm, trepied, polyfuseur PAE 120, pour soudure linéaire de Ø 40 à 125
NB: pour diametres > 125 mm, soudure bout à bout. Utilisé les equipemens du marché

COD		D
50098	1	40 ~ 125

Figure Figura Abbildung Figure

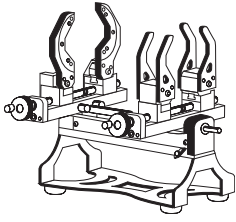


Description Descripción Beschreibung Description

TOWER FOR CTR 200
PINZA DE FIJACIÓN CTR 200
SCHWEIßBACKEN FÜR CTR 200
TOURELLE CTR 200

COD		D
50176	1	40 ~ 90
50178	1	110 ~ 125

Figure Figura Abbildung Figure

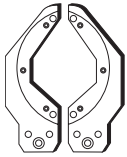


Description Descripción Beschreibung Description

CTM, completed with towers from Ø 63 to 125 mm for fusio-technik welding in work, towers from Ø 63 to 75 mm for safety jointing, pipe support and case
CTM, complete con pinzas de fijación desde Ø 63 hasta 125 mm para soldadura en obra del sistema fusio-technik, pinzas de fijación desde Ø 63 hasta 75 mm para uniones sistema safety, bancada con carro, soporte para tubos, estuche
CTM, komplett mit Schweißbacken von 63 bis 125 mm zum fusio-technik Schweißen in Arbeit, Backen von 63 bis 125 zur safety Vorbereitung, Rohrhalterung und Koffer
CTM, avec tourelles de Ø 63 à 125 mm pour soudure en oeuvre du system fusio-technik, tourelles de Ø 63 à 75 mm pour l'assemblage du system safety, trepied et coffre

COD		D
50090	1	63 ~ 125 fusio-technik 63 ~ 75 safety

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

TOWER CTM, for fusio-technik welding in work, spare-part
PINZA DE FIJACIÓN CTM, para soldadura en obra del sistema fusio-technik, recambio
SCHWEIBACKEN FÜR CTM, zum fusio-technik Schweißen in Arbeit, Ersatzteil
CTM, pour soudure en oeuvre du system fusio-technik, pièce de recharge

COD		D
50170	1	63 ~ 125 fusio-technik

Figure Figura Abbildung Figure

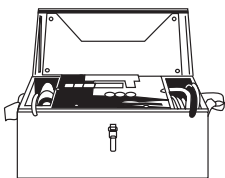


Description Descripción Beschreibung Description

TOWER CTM, for safety jointing, spare-part
PINZA DE FIJACIÓN CTM, para uniones sistema safety, recambio
BACKEN FÜR CTM, zur safety Vorbereitung, Ersatzteil
CTM, pour l'assemblage du system safety, pièce de recharge

COD		D
50172	1	63 ~ 75 safety

Figure Figura Abbildung Figure

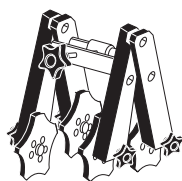


Description Descripción Beschreibung Description

ELECTRIC WELDER ET 48, for electric couplings low tension 48V, to weld electric couplings in PP-R
ELETTROSALDADORA ET 48, para manguitos eléctricos de baja tensión 48V, para soldar manguitos eléctricos de PP-R
ELEKTROSCHEIßGERÄT ET 48 FÜR ELEKTROSCHEIßMUFFEN, Niederspannung 48 V, zum Schweißen mit Elektroschweißmuffen in PP-R
SOUDEUSE ÉLECTRIQUE ET 48, pour manchons électriques à basse tension 48V, pour souder des manchons électriques en PP-R

COD		
50122	1	

Figure Figura Abbildung Figure

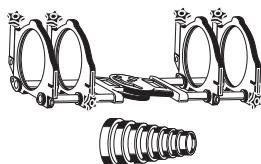


Description Descripción Beschreibung Description

LINER EM 20-63, to line up and lock PP-R pipes for electro-welding, to weld from 20 to 63 mm
ALLINEADOR EM 20-63, alineación y bloqueo de tubos de PP-R para electrofusiones, para soldaduras desde 20 hasta 63 mm
ROHRHALTERUNG EM 20-63, für PP-R Rohr beim Elektroschweißen, zum Schweißen von 20 bis 63 mm
ALIGNEUR EM 20-63, alignement et blocage tubes en PP-R pour électrofusions, pour soudages de 20 à 63 mm

COD		D
50476	1	20 ~ 63

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

LINER EM 75-125, to line up and lock PP-R pipes for electro-welding, to weld from 75 to 125 mm
ALLINEADOR EM 75-125, alineación y bloqueo de tubos de PP-R para electrofusiones, para soldaduras desde 75 hasta 125 mm
ROHRHALTERUNG EM 75-125, für PP-R Rohr beim Elektroschweißen, zum Schweißen von 75 bis 125 mm
ALIGNEUR EM 75-125, alignement et blocage tubes en PP-R pour électrofusions, pour soudages de 75 à 125 mm

COD		D
50478	1	75 ~ 125

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

SCRAPER, to prepare PP-R pipes head for electro-welding
RASQUETA, per preparación del tubo a la electrosoldadura de cabezas de tubos de PP-R
SCHABER, zur Vorbereitung der PP-R Rohre, für Elektroschweißen
ÉBARBOIR, pour la préparation à la soudure électrique des embouts des tubes en PP-R

COD	
50479	1

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

WORKBENCH
MESA DE TRABAJO
ARBEITSTISCH, klappbar
ÉTABLI DE TRAVAIL

COD		Y	X	W
50121	1	850	900	500

Figure Figura Abbildung Figure

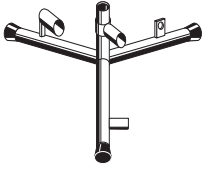


Description Descripción Beschreibung Description

EXTENDER, to weld installed systems, max height 128 cm
EXTENSOR PROLONGACIÓN, para soldadura en obra, max altura 128 cm
VERLÄNGERUNG, für Stativ-Fuß, mit Halterung für Rohraufgabe, Höhe max. 128 cm
EXTENSEUR, pour soudure, max hauteur 128 cm

COD	
50124	1

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

TRIPOD, for extension support and polyf. welding machines PAE 75 and 110
CABALLETE, para soporte extensor y polifusores PAE 75 y 110
STATIV-FUß, für Schweißmaschinen PAE 75 und PAE 110
TRÉPIED, pour soutenir l'extenseur et les polyfuseurs PAE 75 et 110

COD			
50126	1		

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CLAMP, for polyfusion machine
FIJADOR A MESA, para polifusor
TISCHHALTERUNG
ÉTAU, pour polyfuseur

COD			
50127	1	15	

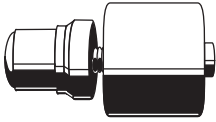
Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

MILLER, to prepare insert
FRESA ACOPLAMIENTOS, para preparación acoplamiento
LOCHBOHRER
FRAISE RACCORDS, pour préparation insert

COD			D
50128	1		32



MATRIX
MATRIZ
SCHWEIßMUFFE
MATRICE

COD		D
50008	1	20
50010	1	25
50012	1	32
50014	1	40
50016	1	50
50018	1	63
50020	1	75
50022	1	90
50024	1	110
50025	1	125

HOLE REPAIR
RIPARA-AGUJEROS
LOCHREPARATUR
RIPARA-AGUJEROS

COD		D
50026	1	7
50028	1	11

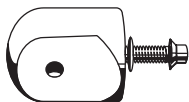
MATRIX EXTENSION
ALARGADOR MATRIZ
VERLÄNGERUNG SCHWEIßMUFFE 32
MATRICE RALLONGE 32

COD		D
50030	1	32



CLEANER, to clean holes and pipes heads
REBABADOR, para polifusor
ENTGRATER, zum Versäubern von Schnittkanten und Löchern
ÉBARBEUR, pour le nettoyage des trous et des embouts de tubes

COD	
50200	1



POSITIONER, for matrices 20 - 25 - 32
FIJADOR, para matrices 20 - 25 - 32
POSITIONIERER, für Schweißmuffen 20 - 25 - 32
POSITIONNEUR, pour matrices 20 - 25 - 32

COD		C
50268	1	50008-50010-50012

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CUTTER CM 26, precision shear, to cut plastic and multilayer pipes
CORTATUBOS CM 26, tijera de precisión, para corte de tubos de material plástico y multi-capas
ABLÄNGZANGE CM 26, mittlere Ausführung
CISAILLE CM 26, ciseaux de précision, pour couper les tubes en plastique et multicouche

COD			P
50275	1	30	14-16-18-20

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CUTTER CM 40, jack precision shear to cut plastic and multilayer pipes
CORTATUBOS CM 40, tijera de precisión para corte de tubos de material plástico y multi-capas
ABLÄNGZANGE CM 40, schwere Ausführung
CISAILLE CM 40, ciseaux de précision à cliquet pour couper les tubes en plastique et multicouche

COD			P
50277	1	16	14-16-18-20-26-32-40

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

MEDIUM CUTTER, to cut plastic and multilayer pipes
CORTATUBOS MEDIANA, para corte de tubos de material plástico y multi-capas
ABLÄNGZANGE, leichte Ausführung
CISAILLE MOYENNE, pour couper les tubes en plastique et multicouche

COD			P
50280	1	20	14-16-18-20-26-32-40

BIG CUTTER, to cut plastic and multilayer pipes
CORTATUBOS GRANDE, para corte de tubos de material plástico
ABLÄNGZANGE
GRANDE CISAILLE, pour couper les tubes en plastique

COD		P
50290	1	32-40-50-63

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

PIPE CUTTER, to cut plastic and multilayer pipes
CORTATUBOS, para corte de tubos de material plástico y multi-capas
ROHRABSCHNEIDER
COUPE-TUBE, pour couper les tubes en plastique et multicouche

COD			D
50288	1	10	20 ~ 32
50289	1	10	40 ~ 60
50292	1		50 ~ 120
50297	1		110 ~ 168

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

ROLLER, for pipe cutter
RUEDA, para cortatubos
ERSATZMESSER, für Rohrabscneider
MOLETTE, pour coupe-tube

COD		C
50293	1	50288
50294	1	50289
50295	1	50292
50305	1	50297

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

BLADE, for shear
CUCHILLA, para cortatubos
MESSER, für Ablängzange
LAME, pour cisaille

COD		C
50298	1	50280
50299	1	50290
50302	1	50275
50304	1	50277

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

CLEANING LIQUID, for electric couplings welding
LÍQUIDO LIMPIADOR, para soldadura manguitos electrosaldables
REINIGER, für Schweißmuffen
LIQUIDE DE NETTOYAGE, pour soudure de manchons électriques

COD		D
50330	1	g 1000

Figure Figura Abbildung Figure



Description Descripción Beschreibung Description

MILLER, for direct joint for pipe from Ø 40 to 125
FRESA ACOPLAMIENTOS, para agujero de toma directa para tuberías desde Ø 40 hasta 125
LOCHBOHRER, für Rohr Ø 40 bis 125 mm
FRAISE RACCORDS, pour trou à prise directe pour tubes de Ø 40 à 125

COD		D
50346	1	20
50348	1	25
50352	1	32
50354	1	40

Figure Figura Abbildung Figure	Description Descripción Beschreibung Description
	<p>REPAIR, polyf. welding machines PAE REPARACIÓN, polifusor PAE REPARATUREN, PAE RÉPARATION, polyfuseur PAE</p>
	D
	<p>electronic card replacement / sustitución de la tarjeta electrónica Ersatz der elektronischen Karte / remplacement carte électronique</p>
	<p>electrical cable replacement / sustitución del cable eléctrico Ersatz der Kabel / remplacement câble électrique</p>
	<p>resistance replacement / sustitución de la resistencia Ersatz des Widerstandes / remplacement résistance</p>

Figure Figura Abbildung Figure	Description Descripción Beschreibung Description
	<p>REVISION AND REPAIRS, on the tools INTERVENCIONES DE REVISIÓN Y REPARACIÓN, en los equipos REPARATUREN UND UMTAUSCH, von anderen Zubehören INTERVENTIONS DE RÉVISION ET DE RÉPARATION, de l'outillage</p>
	D
	<p>as per quotation - según el presupuesto - laut Kostenvoranschlag - selon devis</p>